



Manuel d'installation et d'entretien

Pressostat numérique

Séries ISE70/ISE75/ISE75H



Consignes de sécurité

Ces consignes de sécurité visent à éviter les situations dangereuses et/ou les dommages causés aux équipements. Ces consignes indiquent le niveau de risque potentiel à l'aide des étiquettes « ATTENTION », « AVERTISSEMENT » ou « DANGER ». En plus des normes internationales (ISO/IEC), des normes industrielles japonaises (JIS) et des autres règlements sur la sécurité, il existe d'importantes remarques sur la sécurité qui doivent être suivies. Pour assurer la sécurité du personnel et des équipements, les consignes de sécurité de ce manuel et du catalogue de produits doivent être observées, tout comme les bonnes pratiques en matière de sécurité.

⚠ Attention	Une erreur de l'opérateur risque d'entraîner des blessures corporelles ou d'endommager l'équipement.
⚠ Avertissement	Une erreur de l'opérateur risque d'entraîner des blessures graves, voire fatales.
⚠ Danger	Dans des conditions extrêmes, des blessures sérieuses, voire fatales, sont possibles.

Consignes de sécurité (suite)

⚠ Attention

- **Ne pas toucher les bornes et les connecteurs lorsque le produit est sous tension.** Cela peut entraîner des incendies, des dysfonctionnements ou endommager le produit.
- **Une fois l'entretien terminé, vérifier que le produit fonctionne correctement et faire des tests de fuite.** Arrêter l'opération si l'équipement ne fonctionne pas correctement ou en cas de fuite de fluide. Si une fuite vient de pièces autres que la tuyauterie, le produit est défaillant. Déconnecter l'alimentation électrique et couper l'alimentation en fluide. Ne pas appliquer de fluide dans des conditions de fuite. La sécurité ne peut être garantie pour les dysfonctionnements imprévus.

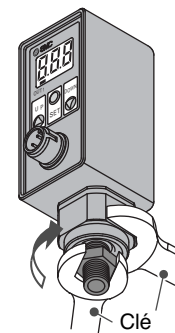
Indication du modèle et Comment commander

Se reporter au manuel d'utilisation de ce produit.

Installation

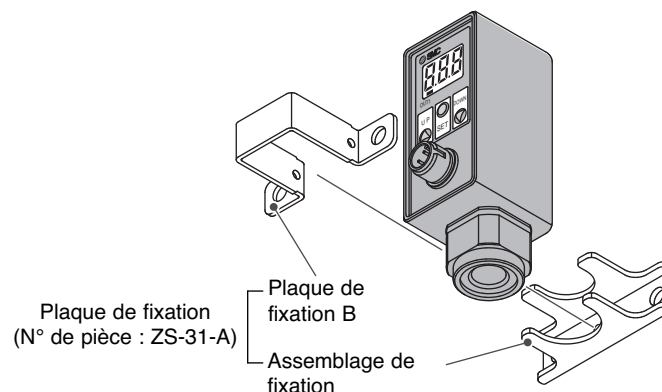
Raccordement des tuyaux

Connecter les fixations au raccordement de la tuyauterie. Lors du raccordement de la tuyauterie, serrer selon un couple de serrage minimum de 13.6 Nm pour la série ISE70 et 25 Nm minimum pour la série ISE75/75H.



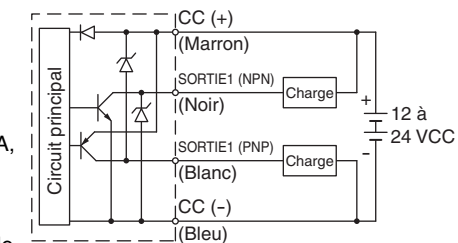
Montage avec fixation

Installer avec la plaque de fixation (n° de pièce ZS-31-A) disponible en option. Monter l'assemblage de fixation et la plaque de fixation B autour du raccord. Puis, monter sur le panneau avec des vis M6, en faisant attention d'éviter toute contraction et jeu. Renforcer le montage avec des écrous, etc. pour panneaux de 5 mm d'épaisseur ou moins.



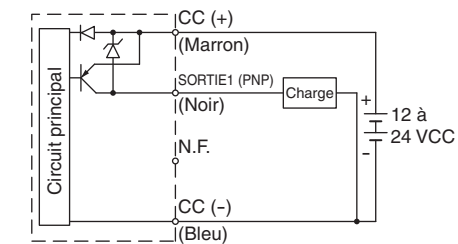
Circuit interne et câblage (suite)

-43
1 sortie NPN, collecteur ouvert +
1 sortie PNP, collecteur ouvert
Max. 30 V (NPN), 80 mA,
Tension résiduelle 1 V ou moins



Une valeur de réglage de pression de commutateur de sortie pour NPN et PNP est commune.

-65
1 sortie PNP, collecteur ouvert
Max. 80 mA

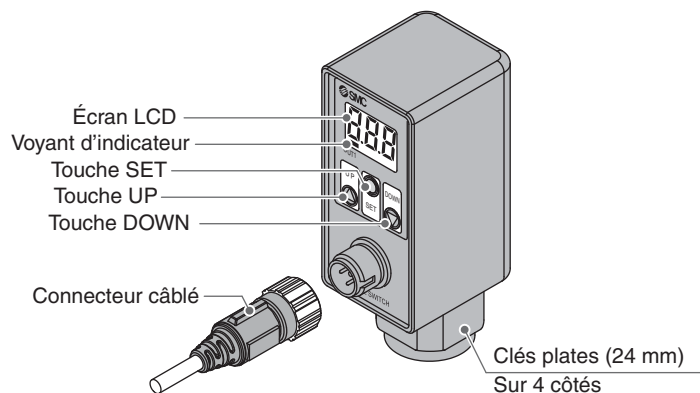


⚠ Avertissement

- **Ne pas démonter le produit, ni le modifier (y compris remplacer une carte à circuit imprimée), ni le réparer.** Cela peut entraîner des blessures ou des dysfonctionnements.
- **Ne pas utiliser le produit en dehors des spécifications.** Ne pas utiliser pour les liquides nocifs ou inflammables. Cela peut entraîner des incendies, des dysfonctionnements ou endommager le produit. Vérifier les spécifications avant usage.
- **Ne pas utiliser dans une atmosphère contenant des gaz inflammables ou explosifs.** Cela peut entraîner des incendies ou des explosions. Ce produit n'est pas conçu pour résister aux explosions.
- **Ne pas utiliser pas le produit dans un lieu où l'électricité statique est un problème.** Sinon, cela peut provoquer une défaillance ou un dysfonctionnement du système.
- **En cas d'utilisation du produit dans un circuit de verrouillage:**
 - Utiliser un système de verrouillage double, par exemple un système mécanique.
 - Vérifier régulièrement si le produit fonctionne correctement. Dans le cas contraire, cela peut entraîner des dysfonctionnements pouvant provoquer des accidents.
- **Suivre les consignes suivantes lors de l'entretien:**
 - Couper l'alimentation électrique.
 - Couper l'alimentation en air, purger la pression résiduelle et vérifier que l'air est sorti avant d'effectuer des travaux d'entretien. Dans le cas contraire, cela peut entraîner des blessures.

Noms/Fonctions des pièces

Voyant d'indicateur : Affiche l'état de fonctionnement du détecteur.
Écran LCD : Affiche l'état actuel de la pression, le mode de réglage et le code d'erreur. Quatre modes d'affichage permettent d'afficher uniquement le rouge ou le vert, ou le changement de vert à rouge, rouge à vert selon les statuts de sortie.
Touche UP : Augmente la valeur de réglage du mode et de ON/OFF. Appuyer sur ce bouton pour passer au mode d'affichage crête.
Touche DOWN : Réduit la valeur de réglage du mode ou de ON/OFF. Appuyer sur ce bouton pour passer au mode d'affichage fond.
Touche SET : Appuyer sur ce bouton pour passer à un autre mode et pour régler une valeur.



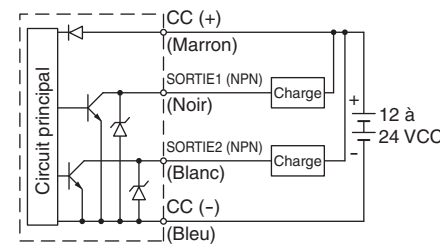
*: Cette figure s'applique à toutes les spécifications de sortie, à l'exception de -27 et -67. (Si la spécification de sortie est -27 ou -67, le voyant d'indicateur SORTIE2 est ajouté.)

Circuit interne et câblage

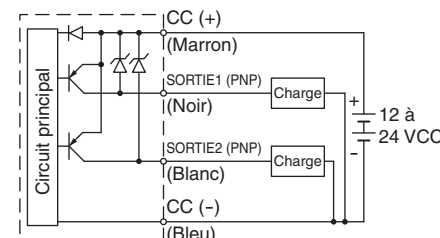
Sorties

Les couleurs des fils illustrés sur le schéma (marron, blanc, bleu et noir) s'appliquent aux circuits où le fil conducteur avec connecteur SMC est utilisé. Les spécifications de sortie -27 et -67 n'ont ni sortie NPN 2 ni sortie PNP 2. Chaque sortie peut avoir une valeur de réglage de pression indépendante. La spécification de sortie -43 a une sortie NPN (collecteur ouvert) et une sortie PNP (collecteur ouvert). Les sorties NPN et PNP peuvent fonctionner avec une seule valeur de réglage de pression. Connecter le fil de sortie NPN ou PNP, selon le cas. Les sorties inutilisées doivent rester déconnectées.

-27
2 sorties NPN, collecteur ouvert
Max. 30 V, 80 mA,
Tension résiduelle 1 V ou moins

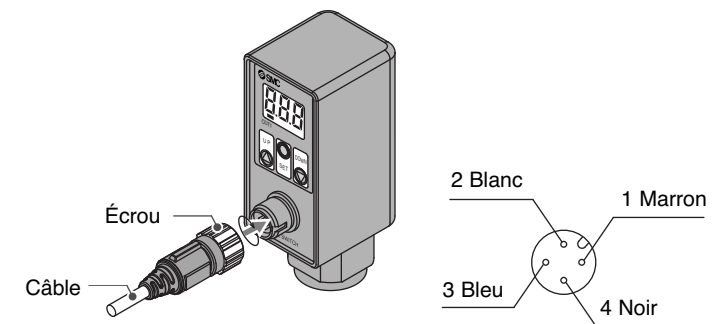


-67
2 sorties PNP, collecteur ouvert
Max. 80 mA



Câblage Montage/Retrait de connecteur

Insérer le fil conducteur connecteur M12 par rapport aux rainures clés. Tenir la molette entre 2 doigts et la serrer en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



Sortie -43

1	Marron	CC (+)
2	Blanc	SORTIE1 (PNP)
3	Bleu	CC (-)
4	Noir	SORTIE1 (NPN)

Sortie -65

1	Marron	CC (+)
2	Blanc	N.F.
3	Bleu	CC (-)
4	Noir	SORTIE1 (PNP)

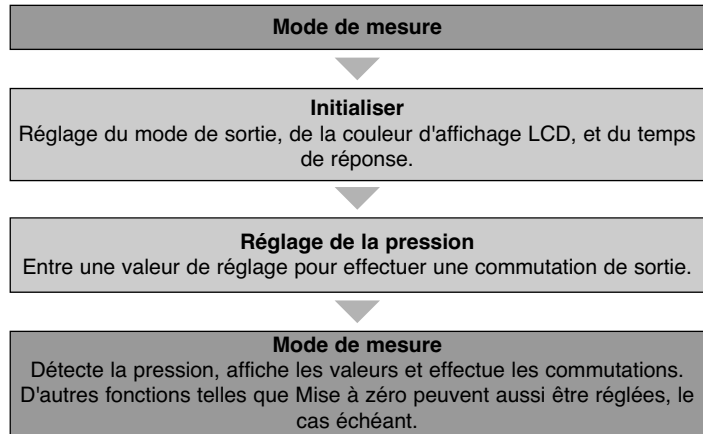
Sortie -27/-67

1	Marron	CC (+)
2	Blanc	SORTIE2 (NPN ou PNP)
3	Bleu	CC (-)
4	Noir	SORTIE1 (NPN ou PNP)

Se reporter au diagramme du circuit et au tableau ci-dessus pour un câblage approprié.

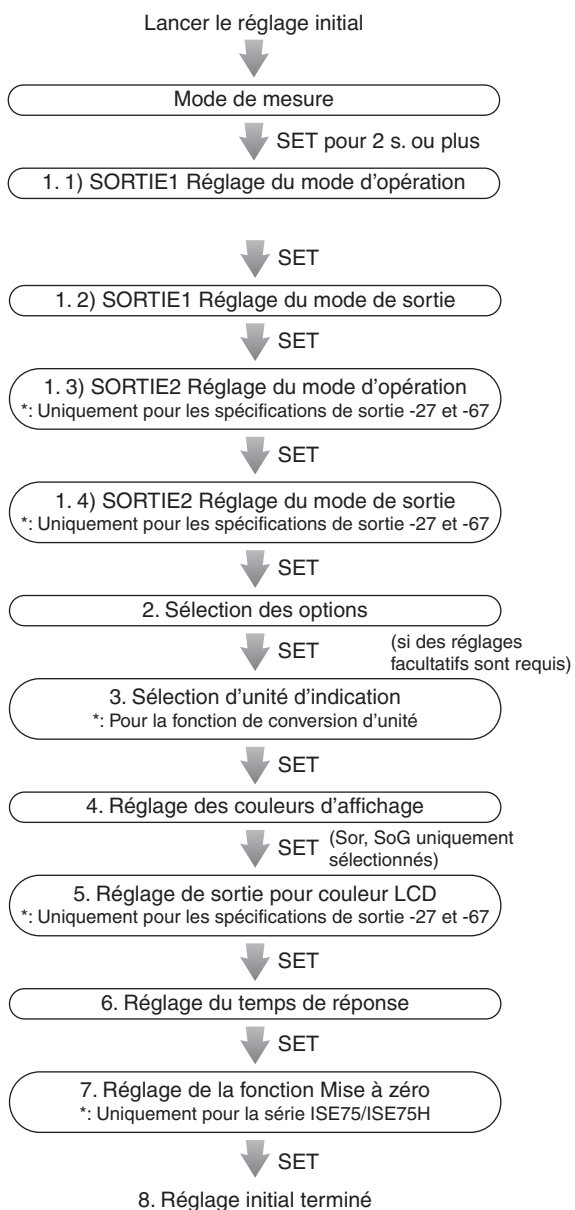
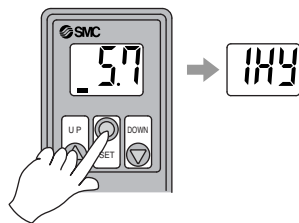
Réglage

Procédures de réglage



Initialisation

Appuyer sur la touche SET en continu pour 2 secondes ou plus. L'affichage sur la droite permet le réglage initial du mode d'opération. L'opération revient au mode de mesure si aucuns boutons ne sont appuyés pendant 30 secondes, ou si la touche SET est appuyé pendant 2 secondes ou plus lors de l'initialisation.

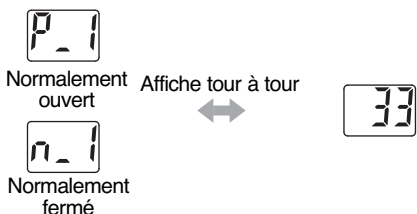


Se reporter au manuel d'utilisation pour régler chaque fonction en détail.

Réglage de la pression

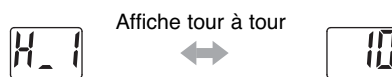
Mode de pression d'entrée pour SORTIE1

Appuyer sur la touche SET en mode de mesure pour afficher les valeurs de réglage. "P_1" ou "n_1" et la valeur de réglage actuelle seront affichés tour à tour. Appuyer sur la touche SET pour afficher la prochaine valeur de réglage. (Hystérésis : H_1) Appuyer sur la touche UP ou DOWN pour entrer le mode de changement de valeur.



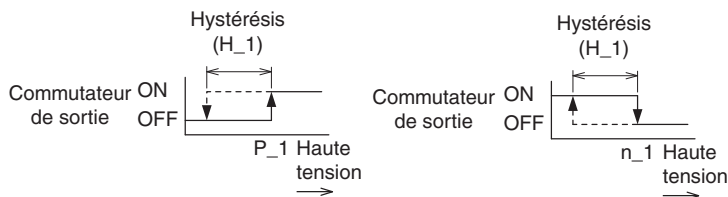
Mode hystérésis

Si le mode hystérésis est réglé, "H_1" et la valeur de réglage d'hystérésis seront affichés tour à tour. Appuyer sur la touche SET pour revenir au mode de mesure normal. Appuyer sur la touche UP ou DOWN pour entrer le mode de changement de valeur.



Mode normalement ouvert

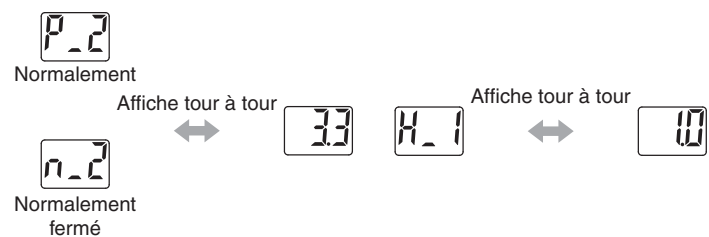
Mode normalement fermé



Quand Hystérésis est réglée sur 2 chiffres ou moins, la commutation de sortie peut cliqueter si la pression d'entrée fluctue près de la valeur de réglage.

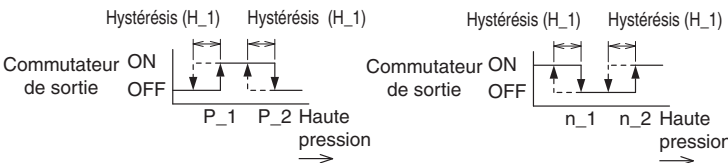
Mode de comparaison Fenêtre

Si le mode de comparaison Fenêtre est réglé, "P_2" ou "n_2" et la valeur de réglage actuelle seront affichés tour à tour. Appuyer sur la touche SET pour afficher la prochaine valeur de réglage. (Hystérésis: H_1) Appuyer sur la touche UP ou DOWN pour entrer le mode de changement de valeur. Ensuite, "H_1" et la valeur de réglage d'hystérésis seront affichés tour à tour. Appuyer sur la touche SET pour revenir au mode de mesure. Appuyer sur la touche UP ou DOWN pour entrer le mode de changement de valeur.



Mode normalement ouvert

Mode normalement fermé



Si le réglage initial est le mode Normalement ouvert, "P_1" sera affiché. "n_1" sera affiché si en mode Normalement fermé. La valeur de réglage de pression peut être vérifiée sans mettre en pause ou arrêter l'opération de commutation de sortie

Mode de pression d'entrée pour SORTIE2

(pour spécifications de sortie -27 et -67)
Régler une valeur pour "P_3", "P_4" et "H_2" comme pour SORTIE1. "P_3", "P_4" ("n_3" ou "n_4" pour mode de sortie inversée) et "H_2" et le réglage de leurs valeurs de réglages actuelles pour un affichage de tour en tour.

Réglage des valeurs

Pour entrer une valeur de réglage de pression ou autres objectifs :

1. Appuyer sur la touche UP ou DOWN pour entrer le mode de changement de valeur de réglage. Le premier chiffre va clignoter.
2. Appuyer sur la touche UP ou DOWN pour régler la valeur désirée. (Un arrêt d'activité de 30 secondes déclenche le réglage automatique de la valeur affichée, et l'indication de la valeur de réglage revient.)
3. Appuyer sur la touche SET pour passer au chiffre de gauche. Le chiffre commence à clignoter. (Si la touche SET est pressé au niveau du chiffre de gauche, le 1er chiffre clignote.)
4. Appuyer sur la touche SET en continu pendant 1 seconde ou plus pour retourner à l'affichage des valeurs de réglage.



Autres fonctions

- Mode réglage précis (Fonction de réglage précis de la valeur affichée)
- Fonction d'affichage d'une valeur maximale maintenue et d'une valeur minimale maintenue
- Fonction de clé de blocage
- Fonction de mise à zéro

Se reporter au manuel d'utilisation pour régler chaque fonction en détail.

Entretien

Comment réinitialiser le produit après une coupure de courant ou mise hors pression forcée

Le réglage du produit est maintenu comme avant la coupure de courant ou la mise hors tension. La condition de sortie reste également la même qu'avant la coupure de courant ou la mise hors tension, mais peut changer selon l'environnement d'activité. Par conséquent, vérifier la sécurité du système complet avant toute utilisation du produit. Si le système utilise un contrôle exact, attendre que le capteur de pression ait chauffé. (20 à 30 minutes)

Fonction d'indication d'erreur

Cette fonction affiche l'emplacement et le contenu de l'erreur en cas d'erreur ou de problème.

Nom de l'erreur	Affichage de l'erreur	Type d'erreur	Méthode de dépannage
Sur-intensité de courant Erreur	SORTIE 1 Er1 SORTIE 2* Er2	Courant de charge de commutateur sortie de 80 mA ou plus.	Couper l'alimentation et retirer le facteur de sortie pour courant excessif. Puis remettre sous tension.
Pression résiduelle Erreur	Er3	Pendant la mise à zéro, une pression supérieure à ±7 % F.S. est appliquée. Après 3 s., le mode est réinitialisé au mode de mesure normal. ± 1 chiffre de la plage déterminée de mise à zéro varie selon les produits individuels différents.	Effectuer à nouveau la mise à zéro après avoir restoré la pression appliquée à une condition de pression atmosphérique.
Pressurisation Erreur	HHH	La pression a dépassé la limite supérieure de la plage déterminée de pression.	Réinitialiser la pression appliquée à un niveau dans la limite de la plage déterminée de pression.
	LLL	La pression a dépassé la limite inférieure de la plage déterminée de pression.	
Erreur du système	Er4 Er6 Er7 Er8	Affiché dans le cas d'une erreur de donnée interne.	Couper, puis remettre le courant.

Si la manipulation ci-dessus ne restitue pas l'activité normale, l'erreur doit être étudiée par SMC.

* : uniquement pour les spécifications de sortie -27 et -67.

Dépannage

Se reporter au manuel d'utilisation de ce produit.

Caractéristiques techniques

Se reporter au manuel d'utilisation de ce produit.

Schéma avec dimensions (en mm)

Se reporter au manuel d'utilisation de ce produit.

Contact

AUTRICHE	(43) 2262 62280	PAYS-BAS	(31) 20 531 8888
BELGIQUE	(32) 3 355 1464	NORVÈGE	(47) 67 12 90 20
RÉP.TCHÈQUE	(420) 541 424 611	POLOGNE	(48) 22 211 9600
DANEMARK	(45) 7025 2900	PORTUGAL	(351) 21 471 1880
FINLANDE	(358) 207 513513	SLOVAQUIE	(421) 2 444 56725
FRANCE	(33) 1 6476 1000	SLOVÉNIE	(386) 73 885 412
ALLEMAGNE	(49) 6103 4020	ESPAGNE	(34) 945 184 100
GRÈCE	(30) 210 271 7265	SUÈDE	(46) 8 603 1200
HONGRIE	(36) 23 511 390	SUISSE	(41) 52 396 3131
IRLANDE	(353) 1 403 9000	ROYAUME-UNI	(44) 1908 563888
ITALIE	(39) 02 92711		

SMC Corporation

URL <http://www.smcworld.com> (International) <http://www.smceu.com> (Europe)

Le fabricant peut modifier les spécifications sans préavis.
© 2008 SMC Corporation Tous droits réservés.